

---

## Manual de instrucciones

---

Número de modelo **TH-32LR11UK**  
**TH-32LR11UH**

### Índice

Instrucciones de seguridad importantes .....	3
Aviso de seguridad importante .....	4
Precauciones para su seguridad .....	5
Mantenimiento .....	6
Accesorios .....	7
Conexiones .....	8
Encendido/apagado de la alimentación .....	11
Selecciones iniciales .....	12
Controles básicos .....	13
Indicación en pantalla .....	15
Especificaciones .....	16
Atención al Cliente .....	17

	<b>ADVERTENCIA</b> <b>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b> <b>NO ABRIR</b>	
<b>ADVERTENCIA:</b> Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.		



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

**ADVERTENCIA :** Para impedir los daños que podrían ser causados por una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.  
**No ponga recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.) encima del aparato. (incluyendo los estantes que estén encima de él, etc.)**

**ADVERTENCIA :** Para impedir recibir descargas eléctricas, no retire la cubierta. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

Este Monitor de Televisión esta diseñado para mostrar contenidos desde un sintonizador de T.V. independiente. Las transmisiones de Televisión de alta potencia análogas en los Estado Unidos finalizaran (como es requerido por ley) el 17 de Febrero de 2009, después de lo cual las transmisiones de T.V. serán digitales solamente. Si este dispositivo es usado después de esa fecha para grabar ó mostrar programas desde productos que dependen de una antena de T.V., esos productos necesitaran incluir un sintonizador digital, ó un convertidor será necesario para sintonizar los canales de señal digital recibidos con una antena de T.V.

Los Televisores analógicos deberán continuar funcionando como anteriormente para otros propósitos (por Ej.: para ver programas de estaciones de baja potencia que continuaran transmitiendo señal análoga, ver películas pre-grabadas, ó conectados a video juegos).

Cuando un convertidor es usado con una televisión más antigua, podría ser necesario el uso de un distribuidor de señal para continuar la recepción de señales de baja potencia análogas vía antena. Para mayor información, por favor acceder a [www.DTV.gov](http://www.DTV.gov) ó 1-888-CALL-FCC. Para información sobre el programa de convertidores de T.V. y el programa de cupones del gobierno que pueden ser usados para la compra de uno, ver [www.dtv2009.gov](http://www.dtv2009.gov), ó llamar al teléfono NTIA 1-888-DTV-2009.

Por favor verificar con su proveedor de servicio de cable ó satélite si tiene alguna pregunta sobre su caja de cable ó satélite.

# Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie solamente con un paño seco.
- 7) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o de la clavija del tipo con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha o la espiga ha sido suministrada para su seguridad. Si la clavija suministrada no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizcado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y en el punto por donde sale del aparato.
- 11) Utilice solamente los aditamentos/accesorios que haya especificado el fabricante.
- 12) Utilice el aparato sólo con el mueble con ruedas, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando utilice un mueble con ruedas, tenga cuidado al trasladar la combinación del mueble y el aparato para evitar lesionarse si se cae.
- 13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
- 14) Solicite todos los trabajos de reparación al personal de servicio cualificado. La reparación del aparato será necesaria cuando éste se haya estropeado de cualquier forma; por ejemplo, cuando se haya estropeado la clavija o el cable de alimentación, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.
- 15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.



# Aviso de seguridad importante

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- Consulte a su concesionario o a un técnico con experiencia para solicitar su ayuda.

Este aparato cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## AVISO DE LA FCC:

**Para asegurar el cumplimiento ininterrumpido, siga las instrucciones de instalación adjuntas y utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a un ordenador o a dispositivos periféricos. Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado explícitamente por Panasonic Corp. of North America podría anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.**

### Declaración de conformidad de la FCC

Número de modelo TH-32LR11UK, TH-32LR11UH

Responsable: Panasonic Corporation of North America  
One Panasonic Way 1F-10, Secaucus, NJ 07094  
Dirección de contacto: Panasonic Professional Display Company  
Panasonic Plasma Concierge 1-800-973-4390

## AVISO PARA CANADÁ:

Este aparato digital de la Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

## Nota:

Puede producirse la retención de imagen. Si muestra una imagen fija durante mucho tiempo, ésta puede que permanezca en la pantalla. Sin embargo, la imagen desaparecerá después de pasar un rato.

## Marcas comerciales y registradas

- VGA es una marca comercial de International Business Machines Corporation.
  - Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, EE.UU.
  - SVGA, XGA, SXGA y UXGA son marcas registradas de Video Electronics Standard Association.
- Aunque no se mencionen especialmente marcas comerciales de compañías o productos, tales marcas comerciales están plenamente reconocidas.

# Precauciones para su seguridad



## PRECAUCION

**Esta la pantalla LCD puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales. El uso con cualquier otro tipo de accesorios opcionales puede causar inestabilidad y terminar provocando daños.**

(Panasonic Corporation fabrica todos los accesorios siguientes.)

- Abrazadera de suspensión de pared (angular).....TY-WK32GRW
  - Tablero de terminales de vídeo componente BNC.....TY-42TM6A
  - Tablero de terminales de vídeo compuesto BNC.....TY-42TM6B
  - Tarjeta de terminales de vídeo dual BNC.....TY-FB9BD
  - Tarjeta de terminales pasante Ir.....TY-FB9RT
  - Tablero de terminales de vídeo componente RCA.....TY-42TM6Z
  - Tablero de terminales de vídeo compuesto RCA.....TY-42TM6V
  - Tablero de terminales de entrada de PC.....TY-42TM6P
  - Tablero de terminales de (digiral) RGB.....TY-42TM6D
  - Tablero de terminales HDMI.....TY-FB8HM
  - Tarjeta de terminales HDMI doble.....TY-FB10HMD
  - Caja de terminales de AV.....TY-TB10AV
  - Placa de terminal DVI-D.....TY-FB11DD
  - Tarjeta de sintonizador U/V con MATE I/F.....TY-FB9TU
- (Excepto para Canadá y los Estados Unidos de América, sólo para México)

Solicite ayuda de un técnico cualificado para realizar la instalación.

Las partes pequeñas pueden presentar un peligro ya que la persona puede atorarse si dichas partes se tragan accidentalmente. En consecuencia, mantenga estas partes fuera del alcance de los niños pequeños. Tire las partes pequeñas y objetos, incluyendo materiales para embalaje y bolsas/papeles de plástico, para que los niños pequeños no jueguen, ya que si lo hicieran corren un riesgo potencial de sofocación.

### ■ Cuando utilice la pantalla LCD

**No acerque sus manos, rostro u otros objetos cerca de los orificios de ventilación de la pantalla.**

- La parte superior de la pantalla se calienta mucho habitualmente debido a la temperatura alta del aire de escape que sale por los orificios de ventilación.

Si acerca demasiado cualquier parte de su cuerpo podrá quemarse o sufrir otras lesiones.

Al poner cualquier objeto cerca de la parte superior de la pantalla, el calor podrá dañar a ese objeto o a la propia pantalla si se bloquean sus orificios de ventilación.

**Desconecte todos los cables antes de mover la pantalla.**

- Si fuera necesario mover la pantalla a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente como medida de seguridad antes de realizar una limpieza.**

- Puede sufrir una descarga eléctrica si no lo hace.

**Limpie el cable eléctrico a intervalos regulares para evitar que se cubra por el polvo.**

- Si hay acumulación de polvo en el enchufe del cable eléctrico, la humedad puede acumularse y dañar el aislamiento, provocando un incendio. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y limpie con un paño seco.

**Esta pantalla radia rayos infrarrojos, y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos. Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su pantalla o de la luz reflejada por ella.**

**Nota:**

Puede producirse la retención de imagen. Si muestra una imagen fija durante mucho tiempo, ésta puede que permanezca en la pantalla. Sin embargo, la imagen desaparecerá después de pasar un rato.

### ADVERTENCIA

#### ■ Instalación

**No instale la pantalla sobre superficies inclinadas o poco estables.**

- La pantalla puede caerse o darse vuelta.

**No coloque objetos encima de la pantalla.**

- Si se derrama agua en la pantalla o entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego o descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la pantalla, consulte con su tienda local de Panasonic.

**No cubra los orificios de ventilación.**

- La pantalla puede calentarse excesivamente provocado fuego o daños en la Pantalla.

**Transporte solamente en posición vertical!**

- Transportar la unidad con su pantalla hacia arriba o hacia abajo puede dañar el sistema de circuitos interno.

**Si utiliza el pedestal (accesorio opcional), deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más por las partes superior, derecha e izquierda, y 2 3/4" (7 cm) o más por la parte posterior, y deje también un espacio entre la parte inferior de la pantalla y la superficie del suelo. Si sigue algún otro método de instalación, siga las instrucciones del manual correspondiente. (Si no se muestra una indicación específica de las dimensiones de instalación en el manual de instalación, deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más por las partes superior, inferior, derecha e izquierda, y 2 3/4" (7 cm) o más por la parte posterior.)**

#### ■ Cable de alimentación de CA

**La pantalla fue diseñada para funcionar con una CA de 110-127 V, 50/60 Hz.**

**Inserte completamente el enchufe del cable eléctrico.**

- Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio. Si el enchufe está dañado o el tomacorriente está flojo, no los utilice.

**No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.**

- Puede recibir una descarga eléctrica.

**No haga nada que pueda dañar el cable eléctrico. Cuando desenchufe el cable eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.**

- No dañe el cable eléctrico, no lo modifique ni coloque objetos pesados encima, ni coloque cerca de objetos que desprendan calor, no tuerza ni tire excesivamente del mismo. Esto puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Si el cable eléctrico está dañado, solicite la reparación en su tienda local de Panasonic.

**Si no se utiliza la pantalla durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.**

#### ■ Si se producen problemas durante el uso

**Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen o sonido), o si sale humo o hay olores no normales de la pantalla, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.**

- Si sigue utilizando la pantalla en estas condiciones, puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Después de comprobar que ha dejado de salir humo, llame a su tienda local de Panasonic para solicitar las reparaciones necesarias. No repare la Alta definición Pantalla por su cuenta ya que es muy peligroso.

**Si entra agua o materias extrañas en el interior de la pantalla, si se ha caído la pantalla o si el mueble exterior está dañado, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico.**

- Puede provocar un cortocircuito que inicie un incendio. Llame a su tienda local de Panasonic para hacer las reparaciones necesarias.

## Mantenimiento

**El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando el paño de pulido o un paño suave.**

- Si la superficie está particularmente sucia, límpiela pasando un paño blando y sin pelusa que haya sido humedecido en agua pura o en agua en la que se haya diluido detergente neutro 100 veces, y luego pase uniformemente un paño seco del mismo tipo hasta que quede seca la superficie.
- No raye o golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

**Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.**

- Si el mueble está muy sucio, empape el paño en agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro y escurra el paño hasta eliminar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el detergente entre en contacto directo con la superficie de la Alta definición Pantalla. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho o PVC.

# Accesorios

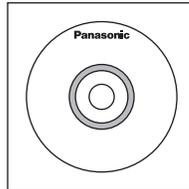
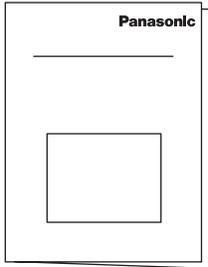
## Accesorios suministrados

Compruebe que ha recibido todos los accesorios indicados



Manual de instrucciones

CD-ROM  
(Manual de instrucciones)



El mando a distancia no se incluye con este aparato. Puede adquirirlo separadamente.

Modelo : N2QAYB000178

## Emplazamiento

Coloque la pantalla a una distancia donde pueda ver las imágenes confortablemente. Evite colocar la pantalla donde la luz del sol u otras luces brillantes (incluidos reflejos) caigan sobre ella.

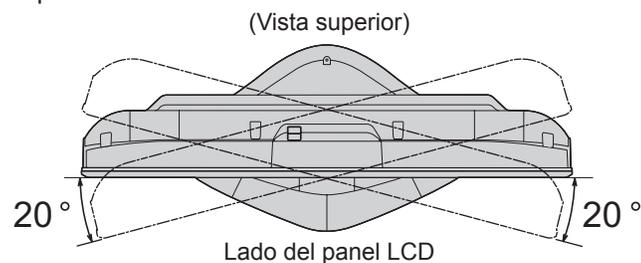
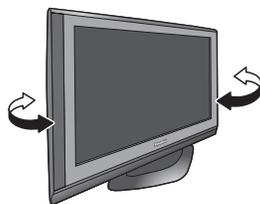
La utilización de algunos tipos de iluminación fluorescente puede reducir distancia de transmisión del mando a distancia.

La ventilación adecuada resulta esencial para impedir que fallen los componentes internos. Mantenga la pantalla alejada de lugares donde el calor o la humedad sean excesivos.

### ■ Modo de empleo del pedestal

Ajuste la base con el ángulo que usted desee.

El ángulo de la base puede girar 20° a derecha / izquierda.

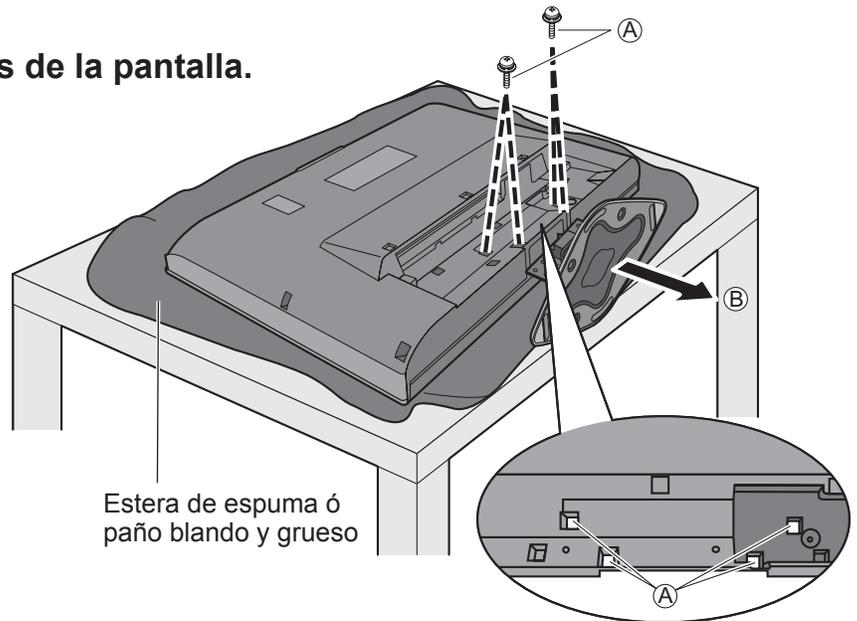


# Preparación para colgar en una pared

Antes de montar la pantalla en la pared tendrá que quitar el pedestal de la pantalla.  
Siga los pasos siguientes:

- 1 Desconecte todos los cables de la pantalla.
- 2 Quite el pedestal.

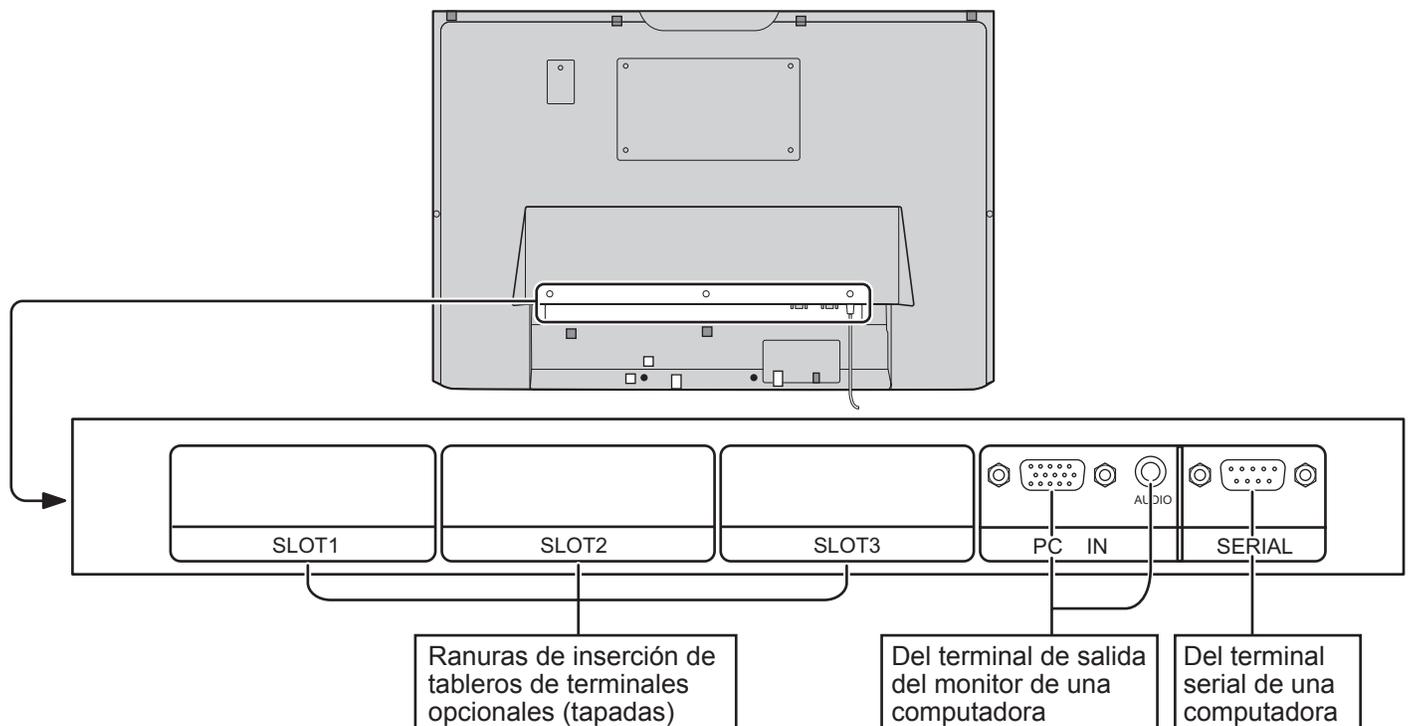
- A Retire cuatro tornillos
- B Saque el pedestal.



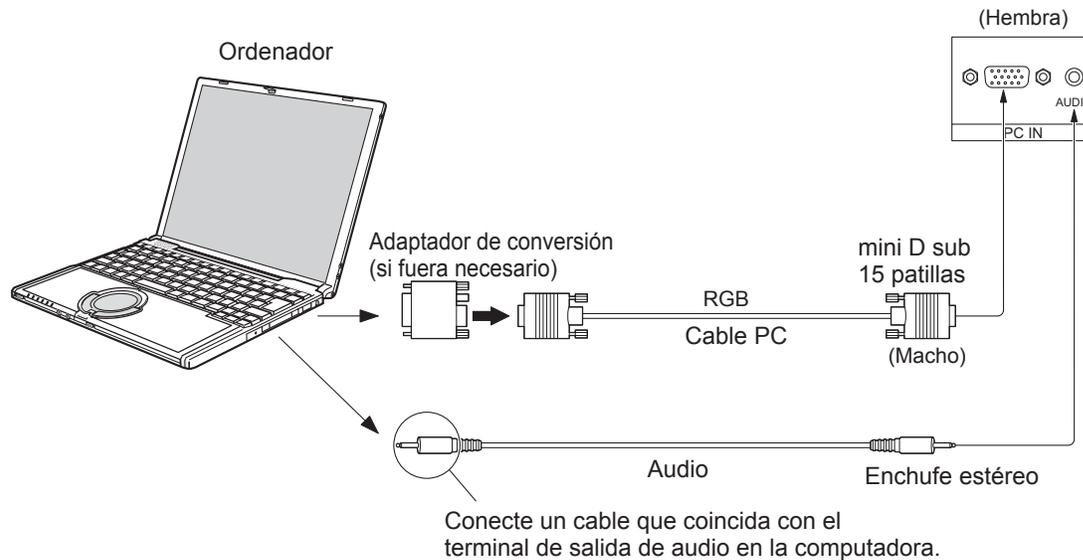
## ADVERTENCIA

- No utilizar una ménsula de Panasonic ó montar la unidad usted mismo puede ser la causa de que el consumidor corra riesgos. Cualquier daño resultante de no haber sido un instalador profesional quien haya realizado el montaje anulará la garantía de su unidad.
- Asegúrese de pedir siempre a un técnico calificado que lleve a cabo la instalación. Una instalación incorrecta podría ser la causa de que el equipo cayera, causando lesiones a personas y daños en el producto.
- No monte esta pantalla LCD directamente debajo de las luces del techo (luces direccionales, proyectores o luces halógenas) que producen típicamente mucho calor. De lo contrario podrían deformarse ó dañarse las piezas de plástico de la caja.

# Conexiones



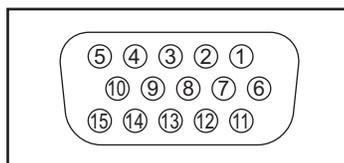
# Conexión de los terminales de entrada PC



## Notas:

- Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- La resolución del visor tiene un máximo de 1.024 × 768 puntos cuando el modo de aspecto se ajusta en “4:3”, y de 1.366 × 768 puntos cuando el modo de aspecto se ajusta en “16:9”. Si la resolución del visor excede estos máximos, tal vez no sea posible mostrar los detalles finos con suficiente claridad.
- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC2B. Si que se conecta no es compatible con DDC2B, necesitará hacer los cambios de ajuste en el momento de la conexión.
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a la pantalla.
- No es necesario un adaptador para con terminal mini D sub 15 patillas compatibles con DOS/V.
- Esta figura es sólo a modo de ejemplo.
- Los equipos y cables adicionales de la figura no se suministran con este equipo.
- No ajuste las frecuencias de exploración horizontal y vertical para las señales de PC a niveles que están por encima o por debajo de la gama de frecuencias especificada.
- La entrada de componente se posible con las patillas 1, 2 y 3 del conector Mini D sub de 15 patillas.
- Cambie el ajuste “Seleccione entrada componente/RGB” en el menú “Configuración” a “Componente” (cuando se haga la conexión de señal COMPONENT) o “RGB” (cuando se haga la conexión de señal RGB).

## Nombres de las señales del conector mini D sub 15 patillas

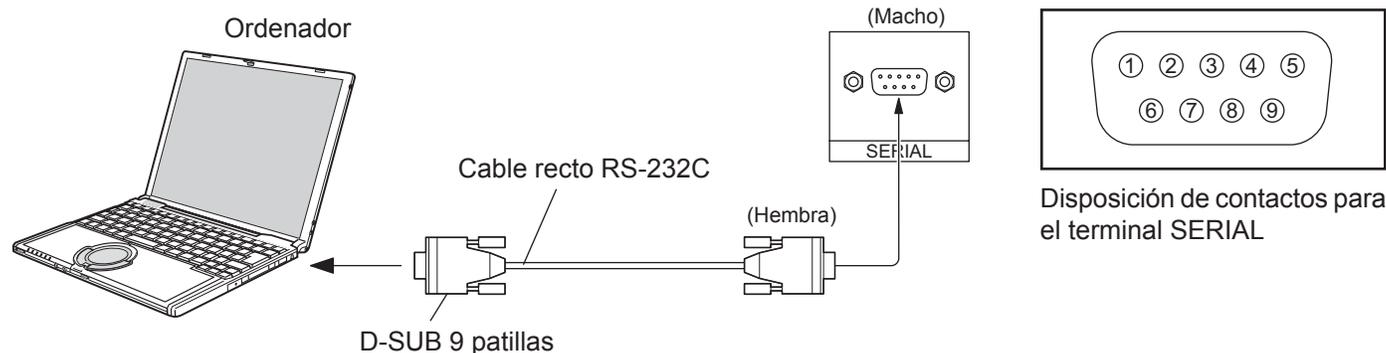


Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

Nº patilla	Nombre de la señal	Nº patilla	Nombre de la señal	Nº patilla	Nombre de la señal
①	R (P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> )	⑥	GND (tierra)	⑪	NC (no conectado)
②	G (Y)	⑦	GND (tierra)	⑫	SDA
③	B (P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> )	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	NC (no conectado)	⑨	+5 V CC	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	SCL

# Conexión de los terminales SERIAL

El terminal SERIAL se utiliza cuando la pantalla de plasma se controla mediante una ordenador.



**Notas:**

- Utilice el cable recto RS-232C para conectar el ordenador a la pantalla.
- Los ordenadores mostrados sólo sirven como ejemplo.
- El equipo y los cables adicionales mostrados no son suministrados con este aparato.

El terminal SERIAL cumple con la especificación de interface RS-232C para que pueda controlar la pantalla mediante un ordenador conectado en este terminal.

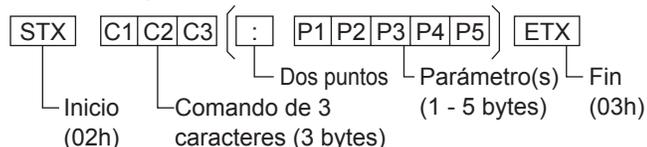
El ordenador requiere el uso de un software que permita transmitir y recibir los datos de control que satisfagan las condiciones que se dan a continuación. Utilice una aplicación de ordenador tal como un idioma de programación para crear el software. Para más detalles, consulte la documentación de la aplicación de ordenador.

**Parámetros de comunicación**

Nivel de señal	Cumple con RS-232C
Método de sincronización	Asincrónico
Velocidad de baudios	9600 bps
Paridad	Ninguna
Longitud de carácter	8 bits
Bit de parada	1 bit
Operaciones de control	-

**Formato básico para datos de control**

La transmisión de los datos de control del ordenador empieza con la señal STX seguida por el comando, los parámetros y por último una señal ETX en ese orden. Si no hay parámetros, la señal de parámetro no necesita ser transmitida.



**Notas:**

- Si se transmiten múltiples comandos, espere que venga la respuesta para el primer comando, de la unidad, antes de enviar el siguiente comando.
- Si se envía un comando incorrecto por error, esta unidad enviará un comando "ER401" al ordenador.
- SL1A, SL1B, SL2A y SL2B del comando IMS sólo están disponibles cuando se coloca una tarjeta de terminales de entrada dual.

**Nombres de las señales para el conector D-sub de 9 patillas**

Nº patilla	Detalles
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	No se usa
⑦ ⑧	(Cortocircuitado en esta unidad)
① • ⑨	NC

Estos nombres de señales son los de las especificaciones del ordenador.

**Command**

Comando	Parámetro	Detalles de control
PON	Ninguna	Alimentación encendido
POF	Ninguna	Alimentación apagado
AVL	**	Volume 00 - 63
AMT	0	Silenciamiento apagado
	1	Silenciamiento encendido
IMS	Ninguna	Selección de entrada (conmutación)
	SL1	Entrada Slot1
	SL2	Entrada Slot2
	SL3	Entrada Slot3
	PC1	Entrada PC
	SL1A	Entrada Slot1 (INPUT1A)
	SL1B	Entrada Slot1 (INPUT1B)
DAM	Ninguna	Selección de modo de pantalla (conmutación)
	ZOOM	Zoom
	FULL	16:9
	JUST	Preciso
DAM	NORM	4:3
	SELF	Panasonic Auto
	SJST	Preciso
	SNOM	4:3
	SFUL	4:3 completo

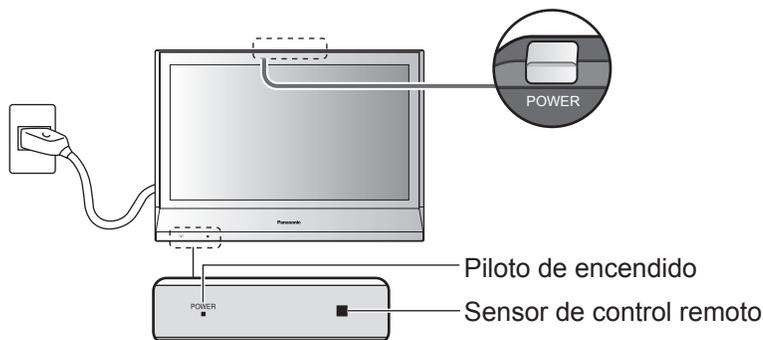
Con la alimentación desconectada, esta pantalla sólo responde al comando PON.

# Encendido/apagado de la alimentación

## Conexión de la clavija a una toma de corriente.

Presione el interruptor principal de la pantalla para encender el aparato.

Piloto de encendido: Verde



## POWER



Presione la tecla de espera  del mando a distancia para apagar la pantalla.

Piloto de encendido: Rojo (espera)

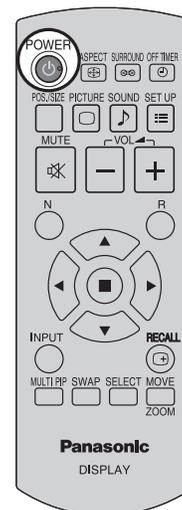
Presione la tecla de espera  del mando a distancia para encender la pantalla.

Piloto de encendido: Verde

Desconecte la alimentación de la pantalla presionando el interruptor POWER de la unidad si la pantalla está encendida o en modo de espera.

### Nota:

Durante la operación de gestión de la alimentación, el indicador de la alimentación se pone naranja en el estado de alimentación desconectada.



# Selecciones iniciales

## Selección de la señal de entrada

Seleccione las señales de entrada que van a ser conectadas instalando el tablero de terminales opcional.



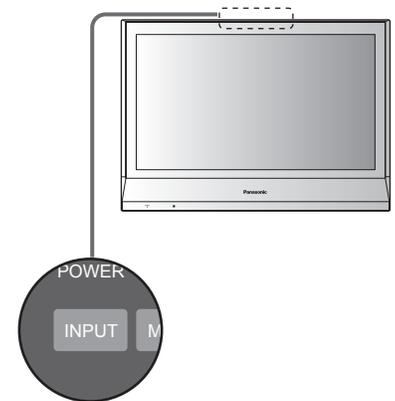
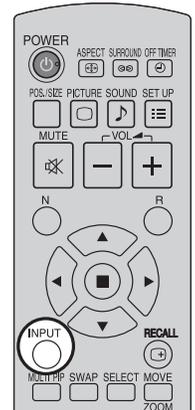
Presione para seleccionar la señal de entrada que va a reproducirse desde el equipo que se ha conectado a la pantalla.

Las señales de entrada cambiarán de la forma siguiente:

→ INPUT1 → INPUT2 → INPUT3 → PC

### Notas:

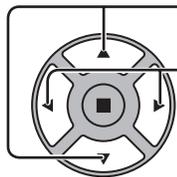
- También se puede seleccionar mediante la tecla INPUT de la unidad.
- El terminal de entrada no se seleccionará si la tarjeta de terminales no está instalada en la SLOT (ranura).
- Seleccione de forma que las señales procedentes de la fuente conectada concuerden con las de los terminales de entrada de vídeo componente/RGB.
- En la visualización de pantalla 2 no se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.



## Selección del idioma del menú en pantalla

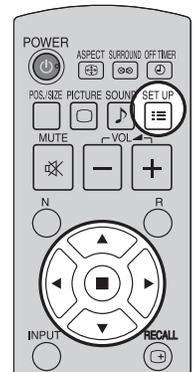


Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.



Presione para seleccionar “Idioma de OSD”.

Presione para seleccionar su idioma preferido.

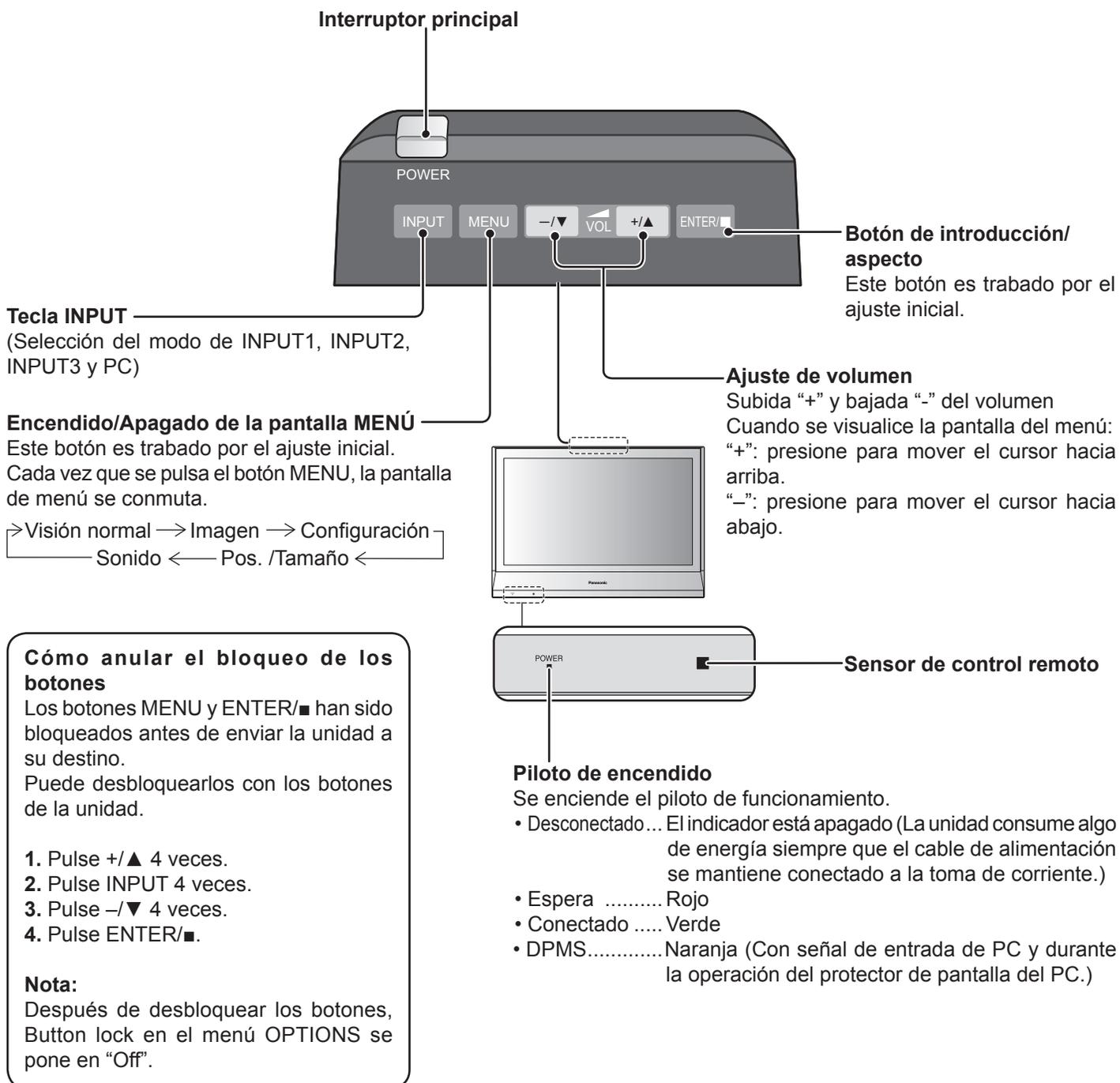


### ■ Idiomas seleccionables

English(UK)  
Deutsch  
Français  
Italiano  
Español  
ENGLISH(US)  
中文.....(Chino)  
日本語.....(Japonés)  
Русский.....(Ruso)



# Controles básicos



## Transmisor del mando a distancia

El mando a distancia no se incluye con este aparato. Puede adquirirlo separadamente.

Modelo : N2QAYB000178

### Tecla SURROUND

El ajuste del sonido ambiental se enciende y apaga cada vez que se presiona la tecla SURROUND.

Los beneficios del sonido ambiental son enormes. Usted puede ser rodeado completamente por el sonido; como si estuviera en una sala de conciertos o en un cine.

#### Nota:

El ajuste del sonido ambiental se memoriza por separado para cada Modo de sonido (Normal, Dinámico, Borrar).

Encendido ← → Apagado



### Tecla de ACTION

Presiónelo para seleccionar y hacer ajustes.

### Tecla ASPECT

Presione para ajustar el aspecto.

### Tecla POWER

La pantalla debe conectarse primero en el tomacorriente y con el interruptor principal. Pulse este botón para encender la pantalla estando ésta en el modo de espera. Pulse de nuevo el botón para apagar la pantalla y ponerla en el modo de espera.

### Tecla POS./SIZE

### Tecla PICTURE

### Silenciamiento de sonido

Presione esta tecla para silenciar el sonido. Presiónela de nuevo para reactivar el sonido. El sonido se reactiva también cuando se apaga la alimentación o se cambia el nivel del sonido.

### Tecla N

### Teclas de posición

### Tecla INPUT

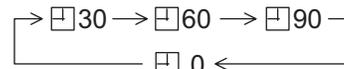
Pulse para seleccionar secuencialmente las ranuras de entrada INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC.

Cuando se coloca una tarjeta de terminales de entrada dual, A o B se visualiza dependiendo de la señal de entrada seleccionada. (Ej. INPUT1A, INPUT1B)

### Teclas multiventana

### Tecla OFF TIMER

La pantalla puede programarse para cambiar al modo de espera después de un intervalo predeterminado. El ajuste cambia a 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos y 0 minutos (se cancela el temporizador) cada vez que se presiona la tecla.



Cuando quedan tres minutos, destella "Temporizador 3".

El temporizador queda cancelado cuando se produce un corte eléctrico.

### Tecla SET UP

### Tecla SOUND

### Ajuste de volumen

Presione la tecla de volumen arriba "+" o abajo "-" para hacer subir o bajar el nivel de volumen del sonido.

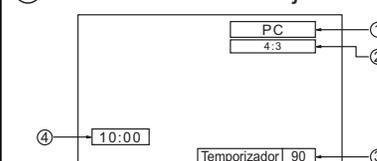
### Tecla R

Presione el botón R para volver a la pantalla de menú anterior.

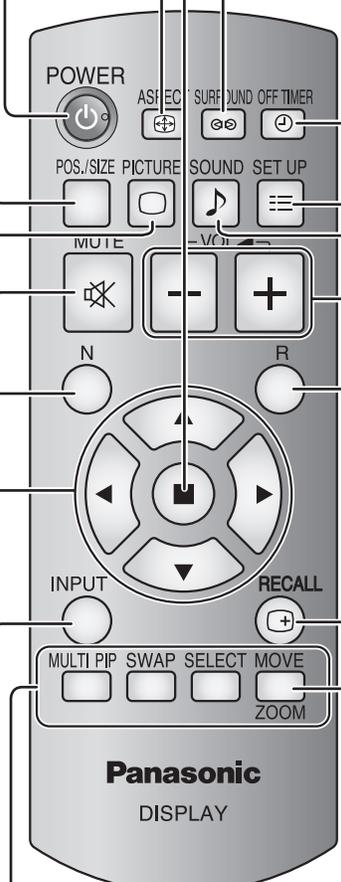
### Tecla de RECALL

Presione la tecla de RECALL para que aparezca el estado del sistema actual.

- ① Etiqueta de entrada
- ② Modo de relación de ASPECT
- ③ Apagado de temporizador
- ④ Visualización del reloj



### Zoom digital



# Indicación en pantalla

## 1 Visualice la pantalla de menú.

### Transmisor del mando a distancia



Pulse para seleccionar.  
(Ejemplo: Menú "Imagen")

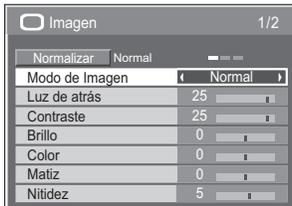
### Unidad principal

MENU — Pulse varias veces.

Cada vez que se pulsa el botón MENU, la pantalla de menú se conmuta.



## 2 Seleccione el elemento.



(Ejemplo: Menú "Imagen")



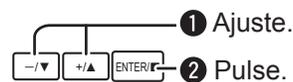
Seleccione.



## 3 Ajuste.



Ajuste.



## 4 Salga del menú.



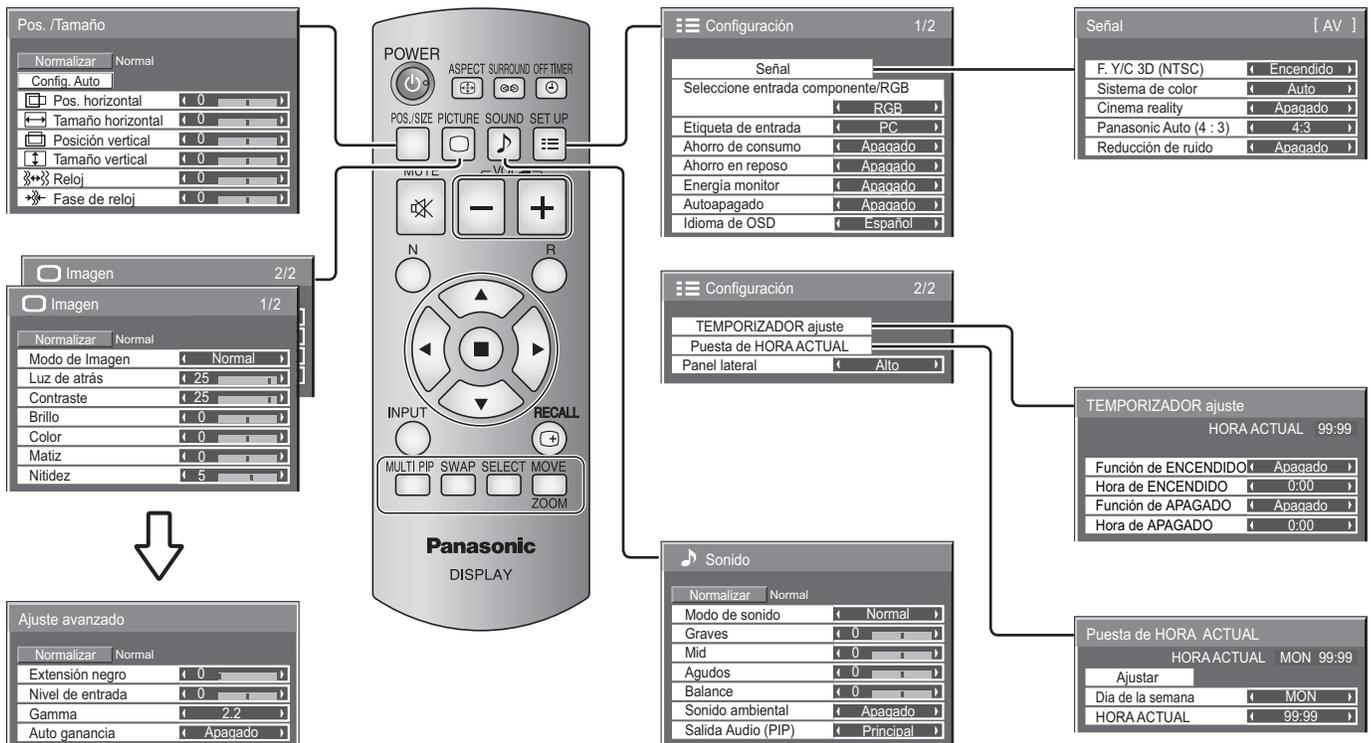
Pulse.

Pulse para volver a la pantalla anterior.

MENU — Pulse varias veces.

## Idea general

**Nota:** El menú que no se puede ajustar aparece en gris. El menú ajustable se puede cambiar dependiendo del ajuste de la señal, la entrada y el menú.



# Especificaciones

TH-32LR11UK, TH-32LR11UH	
<b>Fuente de alimentación</b>	110-127 V AC, 50/60 Hz
<b>Fuente de consumo</b>	
Corriente conectada	160 W
Estado de espera	Protección desactivada 1,1 W, Protección activada 0,4 W
Estado de corriente desconectada	0,1 W
<b>Relación de aspecto</b>	16:9
<b>Tamaño de pantalla</b>	27,5" (698 mm) (An.) × 15,4" (392 mm) (Al.) × 31,5" (800 mm) (diagonal)
(Número. de píxeles)	1.049.088 (1.366 (An.) × 768 (Al.)) [4.098 × 768 puntos]
<b>Condiciones de funcionamiento</b>	
Temperatura	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)
Humedad	20 % - 80 %
<b>Señales aplicables</b>	
Formato de exploración	525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 750 (720) / 60p · 50p, 1125 (1080) / 60i · 60p · 50i · 50p · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i
Señales PC	VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA ... (comprimido) Frecuencia de exploración horizontal 15 - 110 kHz Frecuencia de exploración vertical 48 - 120 Hz
<b>Terminales de conexión</b>	
PC IN	(ALTA DENSIDAD, CONECTOR MINI D-SUB DE 15 CONTACTOS) Y o G con sincronización 1,0 Vp-p (75 Ω) Y o G sin sincronización 0,7 Vp-p (75 Ω) B/P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> : 0,7 Vp-p (75 Ω) R/P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> : 0,7 Vp-p (75 Ω) HD/VD : 1,0 - 5.0 Vp-p (alta impedancia) AUDIO IN (Toma de 3,5 ø) 0,5 Vrms
SERIAL	TERMINAL DE CONTROL EXTERIOR (CONECTOR D-SUB DE 9 CONTACTOS) RS-232C COMPATIBLE
<b>Dimensiones (An × Al. × Prof.)</b>	
Incluyendo pedestal	31,2" (791 mm) × 24,3" (615 mm) × 11,9" (300 mm)
Juego de pantalla solamente	31,2" (791 mm) × 22,2" (563 mm) × 4,3" (108 mm) (5,3" (132,7 mm) cuando se incluyen las partes sobresalientes de las ranuras)
<b>Masa (Peso)</b>	
Incluyendo pedestal	Aprox. 48,5 lbs
Juego de pantalla solamente	Aprox. 40,8 lbs
<b>Sonido</b>	
Altavoces	4,8" (120mm) × 2,4" (60 mm) × 2 piezas, 6 Ω
Salida de audio	16 W [8 W + 8 W] (10% de distorsión armónica total)

## Nota:

El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. El Masa y dimensiones son aproximados.

## Atención al Cliente

### Directorio de Atención al Cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa; localice el distribuidor o Centro de Servicio más cercano; compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web para América Latina:

**<http://www.lar.panasonic.com>**

Además puede contactarnos directamente a través de nuestro Contact Center:

<b>Panamá</b>	<b>800-PANA (800-7262)</b>
<b>Colombia</b>	<b>1-8000-94PANA (1-8000-947262) - Línea Nacional</b> <b>635-PANA (635-7262) - Línea Bogotá</b>
<b>Ecuador</b>	<b>1800-PANASONIC (1800-726276)</b>
<b>Costa Rica</b>	<b>800-PANA737 (800-7262737)</b>
<b>El Salvador</b>	<b>800-PANA (800-7262)</b>
<b>Guatemala</b>	<b>1-801-811-PANA (1-801-811-7262)</b>
<b>Chile</b>	<b>800-260602</b> <b>Desde teléfono celular: 245-2520</b>
<b>Venezuela</b>	<b>800-PANA-800 (800-7262-800)</b>
<b>Uruguay</b>	<b>0-800-PANA (0800-7262)</b>

### Servicio en México

Para obtener información en la República de México contáctenos a través de:

**[email: atencion.clientes@mx.panasonic.com](mailto:atencion.clientes@mx.panasonic.com)**

O a través de los siguientes números telefónicos:

**01800-VIP-PANA (01800-847-7262) - Interior**  
**(55) 5000-1200 - México D.F. y Area Metropolitana**

La Garantía de que usted siempre será un cliente satisfecho

Panasonic de México, S.A. de C.V.  
Moras No. 313 Col. Tlacoquemecatl Del Valle,  
Deleg. Benito Juárez C.P. 03200 México, D.F.  
Tel: 5488-1000 con 30 líneas

NOM-225 

Este producto tiene una lámpara fluorescente que contiene mercurio. Debido a consideraciones ambientales, puede que deshacerse de este material esté regulado en su comunidad. Para obtener información sobre cómo deshacerse o reciclar este material, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o con Electronics Industries Alliance:  
<http://www.eiae.org>.

**Registro del cliente**

El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

© Panasonic Corporation 2008

**Panasonic Professional Display Company**

Unit of Panasonic Corporation of North America

**Executive Office :**

One Panasonic Way 1F-10, Secaucus, NJ 07094

**EASTERN ZONE :** One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Mid-Atlantic/New England : One Panasonic Way 4E-7 Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Southeast Region : 1225 Northbrook Parkway, Ste 1-160 Suwanee GA 30024 (770)338-6835

Central Region : 1707 N Randall Road E1-C-1, Elgin, IL 60123 (847)468-5200

**WESTERN ZONE :** 3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500

Dallas Region : 6226 Abington Way, Houston, TX 77008 (713) 802-2726

No. CA/Northwest Region : 5870 Stone Ridge, #3, Pleasanton, CA (925) 416-5108

**Government Marketing Department :** 52 West Gude Drive, Rockville, MD 20850 (301) 738-3840

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive

Mississauga, Ontario

L4W 2T3

Impreso en EE. UU.